



# Lettre de vos élus

*Chères Ternaysardes, chers Ternaysards,*

Dans ce contexte international si préoccupant, la commune accueille une famille ukrainienne dans un modeste appartement, le seul bien communal disponible. Il y a plus d'un mois, elle a fui les bombardements de Kiev, traversé la Pologne, l'Allemagne et une partie de la France pour arriver à Ternay où une amie d'enfance l'a dans un premier temps hébergée. Nous avons rencontré les membres de cette famille il y a quelques jours avec l'élu en charge du logement social et ils ont pu nous raconter leur cauchemar avec beaucoup de dignité. A la question « comment vous adaptez-vous dans notre village » ? Ils ont répondu « très bien » car les personnes qu'ils rencontrent, enseignants, commerçants, voisins, associations les ont accueillis avec beaucoup de gentillesse et de bienveillance. Enfin un rayon de soleil.

Comme toutes les communes de France, Ternay a vécu un important moment démocratique, l'élection du Président de la République. Nous avons enregistré un grand nombre d'inscriptions sur les listes électorales dans les mois précédant l'élection présidentielle et de nombreux jeunes sont venus voter pour la première fois les 10 et 24 avril. Les Ternaysards se sont mobilisés plus que la moyenne nationale, avec au premier tour 78 % de votants et au second tour 76 %. Le pourcentage respectif des deux finalistes est homogène avec celui constaté au niveau national.

Le Conseil Municipal du 29 mars 2022 a approuvé les comptes administratifs 2021 et voté le budget 2022 qui vous est présenté dans cette Lettre par l'Adjoint aux finances.

Nous avons réalisé deux aires de jeux pour enfants, l'un au parc de Chassagne et l'autre dans le quartier des Barbières à Fléviu, car la commune manque d'espaces collectifs de proximité. Quel plaisir par beau temps de voir plus de vingt enfants jouer ensemble. Au Devès, l'ancien skate park en fin de vie, qui n'était plus homologué, a été remplacé par de nouvelles structures.

Lors de son Conseil du 3 mai, la Municipalité a adopté une orientation forte en ce qui concerne le prix des repas dans nos restaurants scolaires. En effet, pour soutenir les ménages les plus modestes (jusqu'à un QF de 350), le prix du repas est fixé à 1€ car souvent c'est le seul repas équilibré de la journée.

Vous serez conviés dans les mois qui viennent à une réunion publique de présentation des principaux projets en cours ou à l'étude.

Bien à vous tous.



**Nous avons réalisé deux aires de jeux et ré-équipé le Skate Park, quel plaisir d'y voir les enfants jouer ensemble !**

*Mattia Scotti  
votre Maire*



## TOUT NOUVEAU !

Demandez le nouveau plan de la Commune disponible gratuitement en Mairie ou au Syndicat d'initiative !

**WWW.TERNAY.FR**

Votre mairie sur les réseaux :   ternaynotreville





# BUDGET 2022

## MAÎTRISE ET INVESTISSEMENTS

Dossier suivi par Robert Poloni, Adjoint aux finances

Le Conseil Municipal du 29 mars 2022 a approuvé les comptes administratifs 2021 et voté le budget 2022 de notre Commune. La ville poursuit ainsi la réalisation du projet municipal ambitieux à destination des Ternaysards tout en maîtrisant un budget toujours plus contraint.

## FOCUS SUR LES RÉALISATIONS 2020 / 2021



### RÉSEAUX, ESPACES VERTS, VOIRIES

Entretien des espaces verts,  
Entretien et rénovation réseaux eaux usées et pluviales,  
Entretien et valorisation grand clos  
Coût 2m€ soit **13%**



### MAISON MÉDICALE

Rachat en 06/2021 en vue de sa  
réhabilitation : coût 0,8 m€ soit **5%**



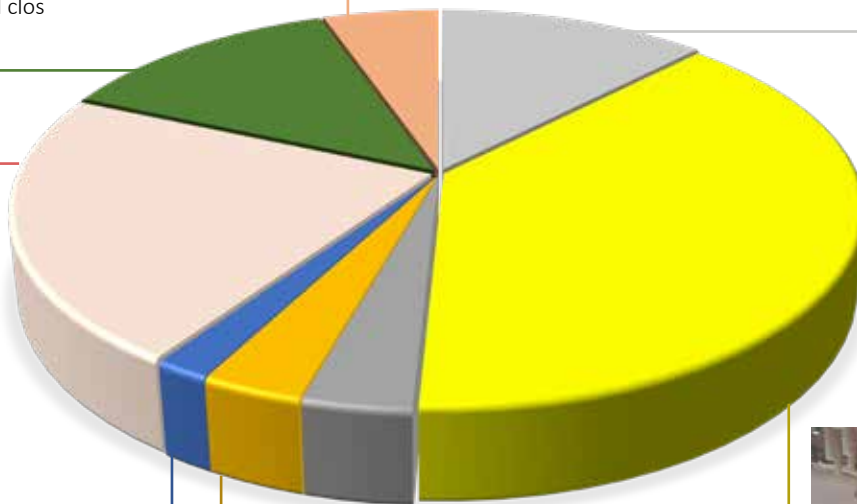
### VALORISATION DU PATRIMOINE ET DE LA CULTURE

Associations, bibliothèque, prieuré  
nouvelles salles du château...  
Coût 1,9 m€ soit **12%**



### ADMINISTRATION GÉNÉRALE

État civil, informatique, comptabilité,  
communication, gestion des Permis  
de Construire et du PLU, entretien des  
bâtiments communaux...  
Coût 3,5 m€ soit **22%**



### REMBOURSEMENT DE LA DETTE

Coût 0,3 m€ soit **2%**

### PÉNALITÉS FPIC SRU

Pénalités reversés à l'État  
Coût 0,5 m€ soit **3%**

### PROTECTION CIVILE, SÉCURITÉ

Nouvelle police pluri-municipale et  
construction du nouveau poste de police  
moderne. Coût 0,6m€ soit **4%**



### ÉCOLES, RESTAURATION, SPORT ET JEUNESSE

Écoles maternelles élémentaires,  
restaurants scolaires, sports et  
jeunesse, petite enfance  
Coût 6 m€ soit **39%**  
dont le nouveau restaurant scolaire  
élémentaire Fléviu (1,4m€)

# LE BUDGET 2022

## BUDGET DE FONCTIONNEMENT : (en milliers d'euros)

DÉPENSES	5 306	RECETTES	5 306
Frais de personnel	2 340	Impôts et taxes	3 922
Charges à caractère général	2 196	Dotations de l'État + Subventions	861
Virement inter section	432	Produits des services	362
Reversement SRU - FPIC	267	Recettes diverses	161
Charges financières des emprunts	71		

## BUDGET D'INVESTISSEMENT : (en milliers d'euros)

DÉPENSES	5 901	RECETTES	5 901
Travaux de maintenance, d'amélioration ou rénovation	3 629	Emprunts à contracter	3 244
Grands projets structurels	1 795	Résultat de fonctionnement 2021	1 098
Subventions logements sociaux	82	Dotations de l'État + Subventions	1 127
Annuités remboursement des emprunts	395	Virement inter section	432

## BUDGETS ANNEXES (en milliers d'euros), d'autres budgets impactent la vie économique de notre commune :

**ASSAINISSEMENT** (réseau d'eaux usées et leur traitement) : **DÉPENSES > 1 158**      **RECETTES > 1 158**

Un plan pluriannuel d'investissement est en cours d'élaboration afin de procéder à la restructuration du réseau actuel inadapté et déficient et permettre d'absorber les flux générés par les nouvelles constructions.

**MAISON MÉDICALE :**      **DÉPENSES > 117**      **RECETTES > 117**

Le projet de rénovation de la Maison Médicale est en cours, les études préliminaires devraient aboutir courant 2022 et permettre ainsi le démarrage des travaux.

**BUDGET CCPO VOIRIES ET MOBILITÉS :**      **DÉPENSES > 814**      **RECETTES > 814**

Il s'agit du budget alloué par la Communauté de Communes des Pays de l'Ozon à la ville de Ternay pour son réseau voirie et mobilité.

# LES PROJETS 2022

**Le Budget Primitif 2022 de notre commune a été élaboré autour des axes majeurs suivants :**

- Notre volonté de ne pas accroître cette année encore la pression fiscale et mettre en œuvre tous les leviers permettant l'amélioration de nos recettes ;
- Maîtriser les dépenses de fonctionnement pour ne pas détériorer notre capacité d'autofinancement, en dotant la commune de moyens modernes et sécurisés dans les domaines fonctionnels et techniques, afin de maintenir à un haut niveau la qualité des services que nous devons à la population ternaysarde et aux services de l'Etat ;
- Poursuivre la mise en œuvre des investissements structurels sur lesquels

nous nous sommes engagés : restructurations du centre historique, de la place de l'église, du centre des commerces ;

- Maintenir les équipements et bâtiments communaux actuels dans un bon état tout en nous dotant de nouveaux équipements, comme la création d'une classe supplémentaire (maternelle de Fléviu), le remplacement du skate park, la création d'aires de jeux d'enfants ...

**Pour 2022 notre budget équilibré s'élèvera à 11,2 m€ réparti ainsi :**

- budget de fonctionnement de 5,3 m€ soit 47% du budget total financé par les recettes, avec un excédent reversé au budget investissement
- budget investissement de 5,9 m€ soit

53% du budget total financé par un emprunt de 3m€ et autres recettes.

Ce programme d'investissement est une nouvelle fois très ambitieux. Il comprendra entre autres, la création d'une classe supplémentaire en maternelle à Fléviu par transfert du restaurant actuel dans un local à construire, la finalisation des études de restructuration du centre historique et Foyer Rural, du centre des commerces, et la mise en œuvre des travaux...

**LE BUDGET COMMUNAL PEUT ÊTRE CONSULTÉ EN MAIRIE DANS SON INTÉGRALITÉ, SUR SIMPLE DEMANDE, AUX HEURES D'OUVERTURE DES BUREAUX.**

## # JEUNESSE

### Restaurants scolaires : INSCRIPTION

Téléchargez la fiche d'inscription 2022-2023 sur le site internet de la Mairie [www.ternay.fr](http://www.ternay.fr) à la rubrique « Menu Restaurant Scolaire » et déposez le dossier complet en Mairie aux heures d'ouverture, **du 9 mai au 17 juin, ou lors de la permanence exceptionnelle du samedi 21 mai matin.**

Attention : Le prélèvement automatique devra être privilégié. Aucun enfant ne sera accepté sans avoir été préalablement inscrit.



### Bonne nouvelle !

L'aménagement des deux aires de jeux pour enfants, montée des Brosses et parc de Chassagne, et l'installation du nouveau skate park au Devès sont terminés. Inauguration prévue le mercredi 31 août à 11h.



## # SOLIDARITÉ

### Dons pour l'Ukraine

Grâce à votre réactivité aux appels aux dons pour l'Ukraine : ce sont environ 3m<sup>3</sup> de couvertures, produits pharmaceutiques et d'hygiène qui ont été expédiés. Le Secours Populaire continue à récolter les dons en chèque, à déposer au Centre Culturel ou en Mairie.

## # VIGILANCE



### Tontes des pelouses et travaux bruyants

Rappel des heures autorisées pour les tontes et autres travaux bruyants :

- Lundi au vendredi : **8h30 à 12h et 14h à 19h30**
- Samedi : **9h à 12h et 15h à 19h**
- Dimanche et jour férié : **10h à 12h**

### Déchets et dépôts sauvages

**Non aux abandons de déchets et dépôts sauvages ! Rappels de la police pluricommunale pour une ville propre :**

- Non-respect des règles de collecte du SITOM, par ex. déchets non recyclables dans bacs jaune : amende 35 €
- Jet par terre ou de la vitre d'un véhicule de déchets comme mégots de cigarettes, masques chirurgicaux, emballages de nourriture ou déjections canines non ramassées : amende 135 €
- Dépôt sauvage d'encombrants, gravats, déchets de bricolage, déchets végétaux ou autres détritiques transportés à l'aide d'un véhicule : amende 1500 €

### Moustique tigre : privez-le d'eau !

Pensez à éliminer jusqu'aux plus petites quantités d'eau stagnantes dans vos jardins, terrasses ou balcons. Contribuons tous à piéger ce nuisible. Rappelons-nous que le moustique tigre sévit sur un périmètre de 150 mètres maximum autour de la zone où il a trouvé un peu d'eau pour pondre.



## # ACTUALITÉS

### De belles réussites...

Plusieurs beaux évènements ont jalonné ces dernières semaines :

- l'inauguration de « Farakas 7 », la sculpture réalisée par Marc Averly au Grand Clos ;
- « l'Art à la fenêtre » saison 2, organisé par le Centre Culturel ;
- le Salon de printemps des Peintres et Sculpteurs Ternaysards et l'exposition des créations des enfants des écoles ;
- « Ternay fête le printemps », organisé par En Avant Ternay, place de la Mairie.

### Nouvelle place du Marché

Depuis le 23 avril le marché se tient tous les samedis matin place de la Mairie. Nos commerçants et le marché donnent vie à notre village. **A nous tous de les faire vivre !**



## # AGENDA

### SAMEDI 21 MAI

Opération « **Nettoyage de la ville** » avec le Conseil Municipal des Enfants, **pique-nique tiré du sac** au grand Clos pour tous les Ternaysards et **après-midi festif** sur la Nature et l'Environnement avec le Conseil Municipal des Jeunes.

### SAMEDI 4 ET DIMANCHE 5 JUIN

Challenge Guichard au bassin de joutes.

### JEUDI 9 JUIN DE 9H30 À 12H

« Prendre en main la tablette tactile » organisé à la bibliothèque avec une conseillère et formatrice numérique. Ouvert à tous les grands débutants.

### SAMEDI 11 ET DIMANCHE 12 JUIN

Gala de théâtre adultes ados enfants du Centre Culturel au Foyer Rural.

### MARDI 21 JUIN

Fête de la Musique : pique-nique musical dans les jardins du Château par le Centre Culturel.